



### 3-Weg Aufbau Lautsprecher

<b>Merkmale</b>	<b>TS-X150</b>
Frequenzgang	75 - 20.000 Hz
Wirkungsgrad (1W/1m)	89 dB
Maximale Belastbarkeit	60 Watt
Nennbelastbarkeit	20 Watt
Wooferdurchmesser	13 cm
Mitteltönerdurchmesser	27 (Horn) mm
<b>Allgemein</b>	<b>TS-X150</b>

# TS-X150

**60**WMAX.

3-Way Speaker

**13cm**



- MAX.MUSIC POWER 60W
- NOMINAL POWER 20W
- WOOFER Ø130mm
- MIDRANGE Ø27mm HORN-TYPE
- TWEETER Ø20mm HORN-TYPE
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSITIVITY 89dB/W(1m)
- FREQUENCY RESPONSE 75-20,000Hz
- GROSS WEIGHT 2.59kg 5lb 11oz

XCN/EW5

1 PAIR

# Pioneer

PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1,9120 Melsele, Belgium/Belgio



# TS-X150

Be sure to read this instruction manual before installing this speaker.  
Vor dem Einbau des Lautsprecher, verfehlen Sie nicht diese Vorschrift zu lesen.  
Prière de lire obligatoirement ce manuel d'installation avant de monter le haut-parleur.

## ●FEATURES

1. **∅13 cm woofer**  
The large-diameter 13 cm woofer assures powerful bass performance.
2. **Easy installation**  
A single bolt bar method allows the speaker to be easily installed in almost any type of car.

## ●CARACTERISTIQUES

1. **H. P. Grave ∅13 cm**  
Le woofer d'un diamètre suffisant de 13 cm assure une performance élevée des basses.
2. **Installation facile**  
L'utilisation d'un seul boulon pour le montage permet au haut-parleur d'être facilement installé dans pratiquement n'importe quel type de voiture.

## ●CHARACTERISTICAS

1. **∅13 cm woofer**  
El woofer grande de 13 cm de diámetro le asegura un poderoso rendimiento de bajos.
2. **Instalación fácil**  
El uso de una barra de perno para montaje permite fácil montaje del altavoz en casi cualquier tipo de automóvil.

## ●特點

1. **∅13厘米低頻揚聲器**  
大直徑13厘米低頻揚聲器能保證強力低音性能。
2. **安裝容易**  
應用單個的固定螺栓板，使揚聲器能方便地安裝在差不多任何一種類型的汽車上。

## ●規格

揚聲器規格	∅130毫米
低音揚聲器	高聲性，滾邊耐熱音圈 鋁磁鐵：110公克
中音揚聲器	喇叭形
高音揚聲器	喇叭形
揚聲器系統	密封音箱式、三方式
揚聲器箱材料	高密度複合樹脂
阻抗(帶有軟線)	4歐姆
靈敏度	89分貝/瓦(1米)
最大音樂功率	60瓦
額定功率	20瓦
尺寸	300毫米(寬)×166毫米(長)×111毫米(高)
重量(每個揚聲器包括附件在內)	1.05公斤
毛重(2支揚聲器，包括包裝)	2.59公斤

## ● المواصفات

المواصفات الفنية للسماعات	مواصفات الترددات الخفيفة
∅ 130 مم	حافة ملفوفة عالية الاستجابة
حافة ملفوفة عالية الاستجابة	ملف صوتي مقاوم للحرارة
مغنتيس سترنسيوم 110 جم	مغنتيس سترنسيوم 110 جم
طرز بوق	مجار الترددات المتوسطة
طرز بوق	مجاهرات الترددات العالية
نوع ذو إحاطة معزولة 3 طرق	منظومة السماعات
راتنج مركب عالي الكثافة	مادة الكابينة
4 أوم	المعايرة الاسمية
αβ/W 89	الحساسية
60 واط	أقصى طاقة موسيقية
20 واط	القدرة الاسمية
111 مم(العرض)×166 مم(الطول)×300 مم(الحجم)	الوزن (لكل سماعة بما في ذلك الأجزاء الملحقة)
1.05 كجم	الوزن الاجمالي (للسماعتين بما في ذلك التغليف)
2.59 كجم	

## ●COME INSTALLARE

1. Per il montaggio sul lunotto posteriore, come indicato nella figura, assicurarsi di usare adeguatamente le viti, il braccio di montaggio ed i cuscinetti.
2. Dopo l'installazione, le viti potrebbero allentarsi con il continuo spostamento dell'automobile, quindi fissare saldamente le viti.

## ●INSTALACION

1. Para el montaje sobre la tableta trasera, como es indicado en la figura, asegurarse de utilizar correctamente los tornillos, el brazo de montaje y el soporte.
2. Después de instalar el sistema de altavoces, cuando el auto está en marcha, el tornillo de montaje puede aflojarse, de manera que asegúrese de apretarlo de nuevo.

## ●如何安裝

1. 當如圖所示那樣安裝在後托架上時，一定要使用適當的螺釘、安裝支架和墊片夾來進行安裝。
2. 在安裝好之後，汽車運行時，安裝螺釘可能鬆動，因此一定要使用緊固螺釘。

## ● كيفية التركيب

- 1- ملاحظة: حين التركيب في الصينية الخلفية كما هو مبين في الشكل تأكد أن تركيب بصورة مناسبة مستخدماً البراغي، كذلك بشأن ذراع التركيب والمسد.
- 2- بعد التركيب ونحن نسير السيارة فإن البراغي يمكن أن ترتخي، لذا يرجى التأكد من شد البراغي.

Prima di installare l'altoparlante leggete tassativamente le istruzioni.  
Antes de instalar el altavoz lea estas instrucciones de manejo sin falta.  
安裝揚聲器前，務須先看本使用說明書。

تأكد من قراءة كتيب التعليمات هذا قبل تركيب السماعة.

## ●AUSSTATTUNGSMERKMALE

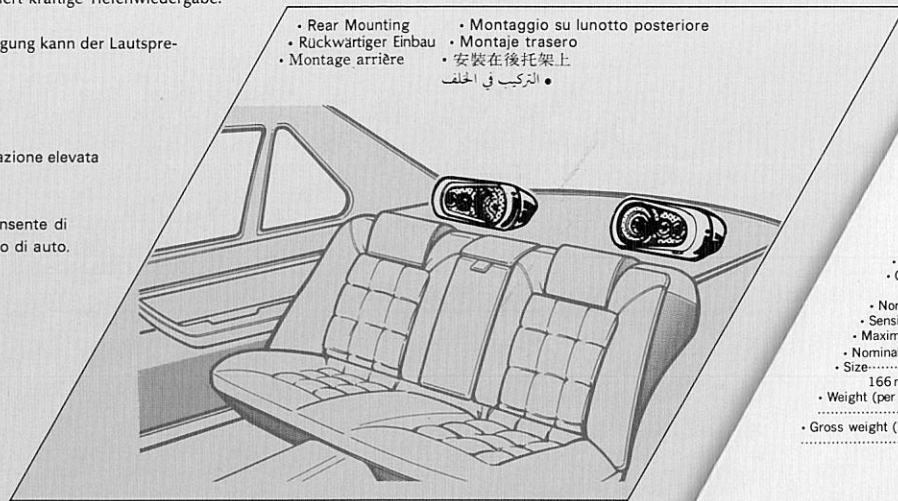
1. **∅13 cm woofer**  
Der großformatige Tieftöner mit 13 cm Durchmesser garantiert kräftige Tiefenwiedergabe.
2. **Einfacher Einbau**  
Durch die Verwendung eines einzigen Bolzens für die Befestigung kann der Lautsprecher in fast jedem Wagen einfach installiert werden.

## ●CARATTERISTICHE

1. **∅13 cm woofer**  
Il woofer con un largo diametro da 13 cm assicura una prestazione elevata dei bassi.
2. **Installazione facile**  
L'impiego di una singola barra bullone per il montaggio consente di installare facilmente il diffusore praticamente in qualsiasi tipo di auto.

- INSTALLATION EXAMPLE
- BEISPIELE FÜR DEN EINBAU
- EXEMPLES DE MONTAGE
- ESEMPIO DI INSTALLAZIONE
- EJEMPLOS DE INSTALACION
- 安裝實例

## ● مثال التركيب



## ●SPECIFICATIONS

Speaker specifications	∅130 mm (5-1/8" Dia.)
Woofer	High compliance, rolled edge
Heat-resistant voice coil	Heat-resistant voice coil
Strontium magnet: 110 g (4.1 oz)	Strontium magnet: 110 g (4.1 oz)
Midrange	Horn-type
Tweeter	Horn-type
Speaker system	Sealed type, 3-way
Cabinet material	High-density compound resin
Nominal impedance	4 Ω
Sensitivity	89 dB/W (1 m)
Maximum music power	60 W
Nominal power	20 W
Size	300 mm (11-3/4") (W) × 166 mm (6-1/2") (D) × 111 mm (4-3/8") (H)
Weight (per speaker including accessory parts)	1.05 kg (2 lb 5 oz)
Gross weight (2 speakers including packaging)	2.59 kg (5 lb 11 oz)

## ●CARACTERISTIQUES

Spécifications des haut-parleurs	∅130 mm
Woofer	Grande élasticité acoustique, bord arrondi
Bobine mobile résistante à la chaleur	Bobine mobile résistante à la chaleur
Aimant en strontium: 110 g	Aimant en strontium: 110 g
Midrange	Type pavillon
Tweeter	Type pavillon
Système de haut-parleurs	Type à coffret hermétique, 3-voies
Matériau du coffret	Type à coffret hermétique, 3-voies
Composition isolante de résin à forte densité	Composition isolante de résin à forte densité
Impédance nominale	4 Ω
Sensibilité	89 dB/W (1 m)
Puissance musicale maximum	60 W
Puissance nominale	20 W
Dimensions	300 mm (L) × 166 mm (P) × 111 mm (H)
Poids (par haut-parleur pièces accessoires comprises)	1,05 kg
Poids brut (2 haut-parleurs emballage compris)	2,59 kg

## ●TECHNISCHE EINZELHEITEN

Beschreibung der Lautsprecher Tieftöner	∅130 mm
Runde Kante mit höher Biegsamkeit	Runde Kante mit höher Biegsamkeit
Hitzebeständige Stimmspule	Hitzebeständige Stimmspule
Strontiummagnet: 110 g	Strontiummagnet: 110 g
Mitteltöner	Horntyp
Hochtöner	Horntyp
Lautsprechersystem	Verschlossenes Gehäuse, 3-weg
Gehäusematerial	Hochverdichteter Verbundleim
Nennimpedanz	4 Ω
Empfindlichkeit	89 dB/W (1 m)
Max. Musikleistung	60 W
Nennspannung	20 W
Größe	300 mm (B) × 166 mm (T) × 111 mm (H)
Gewicht (pro Lautsprecher einschl. Zubehöerteile)	1,05 kg
Gesamtgewicht (2 Lautsprecher und Verpackung)	2,59 kg

## ●DATI TECNICI

- Caratteristiche del diffusore
- Woofer

Alta cedevolezza, profilo arrotondato	Alta cedevolezza, profilo arrotondato
Bobina di voce resistente al calore	Bobina di voce resistente al calore
Magnete allo stronzio: 110 g	Magnete allo stronzio: 110 g
Midrange	Tipo a corno
Tweeter	Tipo a corno
Sistema di diffusori	Tipo a cassa acustica chiusa, a 3 direzioni
Materiale del mobile	Resina composta ad alta densità
Impedenza nominale	4 Ω
Sensibilità	89 dB/W (1 m)
Massima potenza musicale	60 W
Potenza nominale	20 W
Dimensioni	300 mm (larghezza) × 166 mm (profondità) × 111 mm (altezza)
Peso (per diffusore inclusi accessori)	1,05 kg
Peso lordo (2 diffusori incluso l'imballaggio)	2,59 kg

## ●ESPECIFICACIONES

- Especificaciones del altavoz
- Woofer

Alta elasticidad, borde laminado	Alta elasticidad, borde laminado
Bobina de voz resistente al calor	Bobina de voz resistente al calor
Imán de estroncio: 110 g	Imán de estroncio: 110 g
Altavoz de medios	Altavoz de pabellón
Tweeter	Altavoz de pabellón
Sistema de altavoz	Recinto de tipo sellado, 3-vías
Material de gabinete	Resina compuesta de alta densidad
Impedancia nominal	4 Ω
Sensibilidad	89 dB/W (1 m)
Máxima potencia de música	60 W
Potencia nominal	20 W
Tamaño	300 mm (An) × 166 mm (Pr) × 111 mm (Al)
Peso (por altavoz incluyendo accesorios)	1,05 kg
Peso bruto (2 altavoces incluyendo embalaje)	2,59 kg

## ●HOW TO INSTALL

1. When mounting in the rear tray, as shown in the figure, be sure to mount properly using the screws, mounting arm and pad.
2. After installing, when the car is running, the mounting screw may loosen, so please be sure to tighten the screw.

## ●HINWEISE ZUM EINBAU

1. Anmerkung 1. Beim Einbau auf das Hinterbrett, wie im Abbildung, aufpassen immer die richtige Schrauben, Befestigungschell und Konsole zu gebrauchen.
2. Nach dem Einbau Können sich die Schrauben während der Fahrt ein bitchen lösen. Stets wieder festziehen.

## ●COMMENT IL FAUT PROCEDER

1. Note 1. Lors du montage sur la tablette arrière, comme il est montré dans la figure, assurez-vous d'utiliser les vis, bras de montage et support correctement.
2. Après l'installation, lorsque la voiture roule, la vis de montage peut se desserrer, il faut donc la vérifier de temps à autre et la resserrer.

When making the mounting holes, please refer to "How to use the template".  
Beim Bohren der Einbaulocher sich sich auf den Abschnitt "Verwendung der Schablone" beziehen.  
Lors du perçement des trous de montage, prière de se référer à "Comment utiliser le calibre".

Prima di aprire i fori per il montaggio, leggere la sezione "Come usare, la sagoma".  
Quando vaya a perforar los agujeros de montaje, refiérase a "Cómo usar el patrón".  
在標出安裝孔位置時，請參閱 "如何使用樣板"的說明。  
حين عمل ثقوب التركيب يرجى العودة إلى تعليمات وكيفية استعمال الطمعة الورقية.

ATTENTION: Pour l'installation sur la lunette arrière, toujours utiliser les vis d'installation et les tampons de bras d'installation comme indiqué dans l'illustration. Bien installer le bras d'installation de manière à ce que les deux extrémités vinrent en contact avec le support métallique de la lunette arrière.

PRECAUZIONI: Se l'installazione viene eseguita dietro ai sedili posteriori, usare le viti e il supporto forniti, nel modo indicato nell'illustrazione. Installare correttamente il supporto in modo che entrambe le estremità vengano a trovarsi in contatto con il supporto di metallo del piano dietro i sedili posteriori.

PRECAUCION: Para la instalación en la parte trasera, asegúrese de utilizar los tornillos de instalación y atenuadores del brazo, de instalación como se muestra en la ilustración. Instale correctamente el brazo de instalación a fin de que ambos extremos hagan contacto con el soporte de metal de la parte trasera.

تذير: للتركيب على اللوحة الخلفية، تأكد من استعمال مسامير التثبيت اللولبية. تأكد من استعمال مسامير التثبيت اللولبية.

Please remove the papers from both mounting arm pads as shown below and attach the arm.

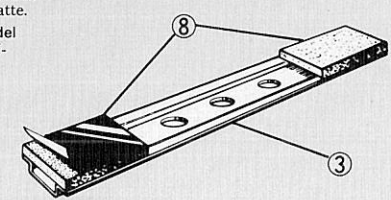
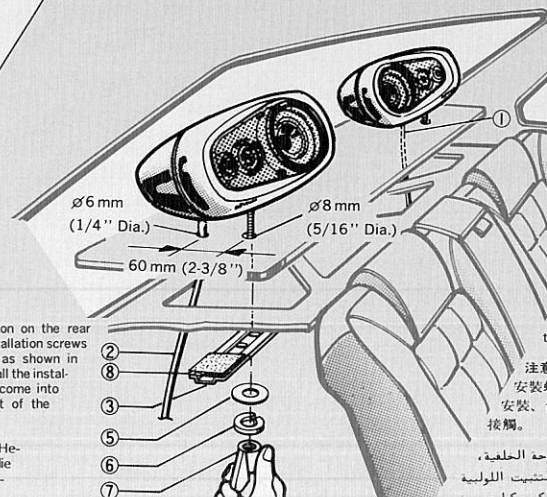
Die Verpackung der beiden Einbaubügelpolster wie unten gezeigt entfernen und Bügel befestigen.

Avant de fixer la patte de montage, enlever les papiers de protection des deux rembourrages de la patte.

Togliere la carta dai cuscinetti del braccio di montaggio, come indicato nella figura, e fissare.

Remueva los papeles de las almohadillas en el brazo de montaje, tal como se muestra abajo y luego instale el brazo.

從下圖所示的安裝支架墊片和附着的支架中間移去紙樣板。



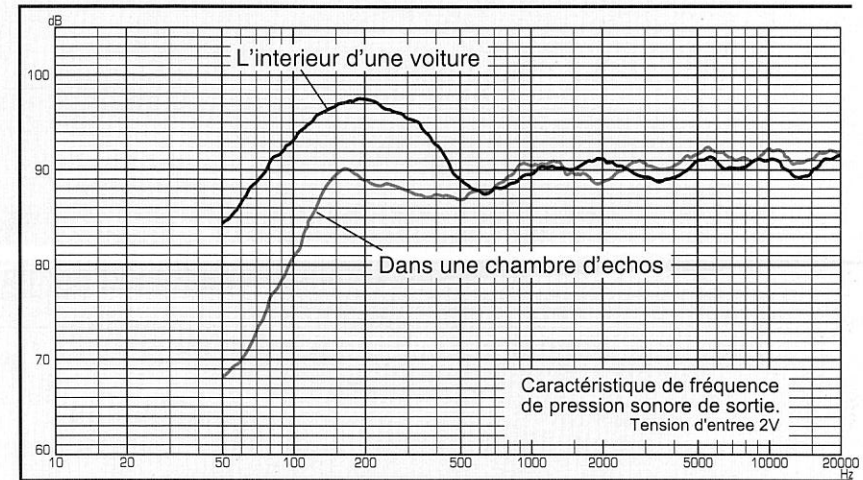


**60W MAX.**

# TS-X150

HP 3 Voies

**13cm**



# Pioneer

PIONEER CORPORATION

# TS-X150

3-Way Speaker

13cm

60W MAX.

- MAX.MUSIC POWER 60W
- NOMINAL POWER 20W
- WOOFER Ø130mm
- MIDRANGE Ø27mm HORN-TYPE
- TWEETER Ø20mm HORN-TYPE
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSITIVITY 89dB/W(1m)
- FREQUENCY RESPONSE 75-20,000Hz
- GROSS WEIGHT 2.59kg 5lb 11oz



XCN/EW5

1 PAIR

# Pioneer

PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1,9120 Melsele, Belgium/Belgio



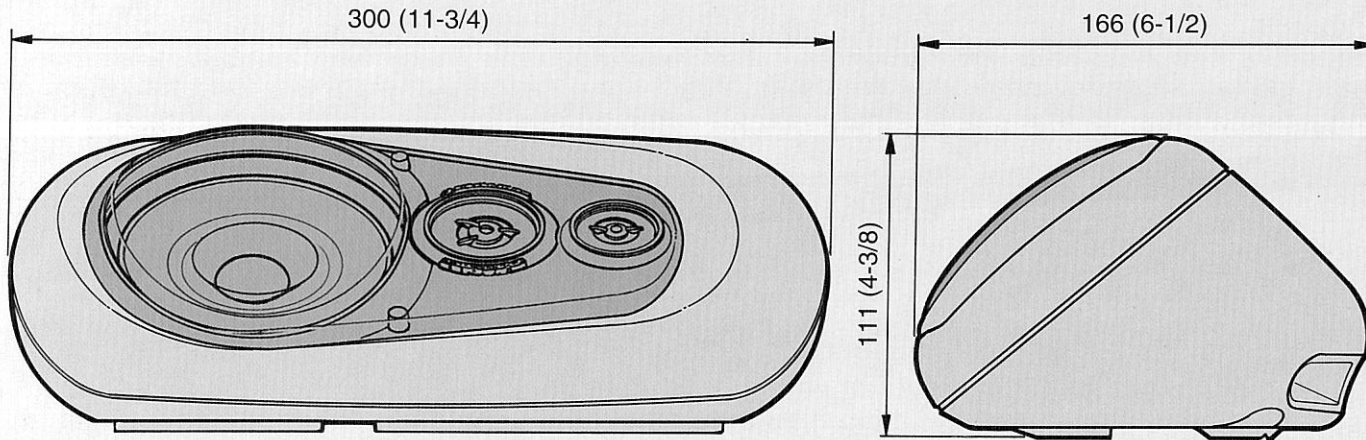
# TS-X150

# 60W MAX.

HP 3 Voies

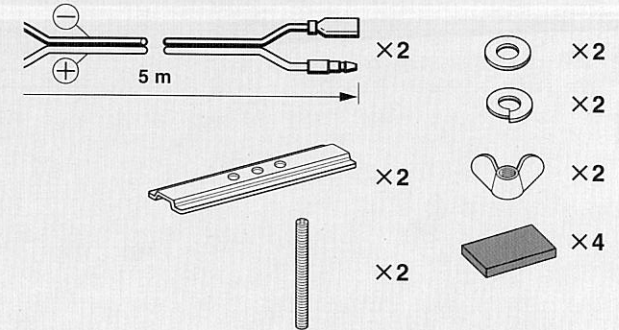
13cm

- PUISSANCE MUSICALE MAXIMUM 60W
- PUISSANCE NOMINALE 20W
- HP GRAVE Ø130mm
- HP MEDIUM Ø27mm TYPE PAVILLON
- HP AIGU Ø20mm TYPE PAVILLON
- IMPEDANCE 4 OHMS
- SENSIBILITE 89dB/W(1m)
- BANDE PASSANTE 75-20.000Hz
- POIDS BRUT 2,59kg



Unit/Unité : mm(in)

- PARTS INCLUDED
- PIÈCES COMPRISES



XCN/EW5   
1 PAIRE

# Pioneer

PIONEER CORPORATION